СБОРНИКЪ
ОТДѢЛЕНІЯ РУССКАГО ЯЗЫКА И СЛОВЕСНОСТИ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.
Томъ XLII, № 3.

КЪ ВОПРОСУ
О
КИРИЛЛАХЪ-АВТОРАХЪ
ВЪ ДРЕВНЕЙ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРѢ.

Е. ПѢТУХОВА.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.
ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.
(Вас. Остр., 9 лин., № 12.)
1887.

Напечатано по распоряженію Императорской Академіи Наукъ.
С.-Петербургъ, Апрѣль 1887 года.

Непремѣнный Секретарь, Академикъ *К. Веселовскій.*

Къ вопросу о Кириллахъ-авторахъ въ древней русской литературѣ.

Вопросъ о псевдонимахъ (въ обширномъ смыслѣ) въ древней русской литературѣ былъ затронутъ очень рано: еще П. Строевъ въ своей извѣстной статьѣ «Хронологическое указаніе матерьяловъ отечественной исторіи, литературы, правовѣдѣнія до начала XVIII в.» по поводу имени Кирилла указалъ на это въ слѣдующихъ выраженіяхъ: «Въ XIV—XVII в. книжники освятили именемъ Кирилла Пасхалію, Азбуки толковыя, разныя молитвы и еще многое. Тогда (и съ какою удобностію!) все облекалось въ Кириллово, Фотіево, Корсунское и проч. Съ подобными прилагательными историческая критика еще не коротко знакома» [1]). Въ 1855 г. появилась по этому вопросу весьма обстоятельная статья Акад. М. И. Сухомлинова «О псевдонимахъ въ древней русской словесности», значительно подвинувшая дѣло разъясненія этого вопроса. Уважаемый авторъ, всматриваясь въ пріемы, которыми пользовались переписчики древнихъ произведеній нашей словесности при обозначеніи этихъ произведеній тѣми или другими именами, пришелъ къ выводу о трехъ видахъ псевдонимовъ: «оригинальныя русскія сочиненія или получали собирательное названіе поученій Св. Отцевъ, «отъ святыхъ книгъ» и т. п., или, что всего чаще, они приписывались Златоусту;

[1]) Журн. Мин. Нар. Пр. 1834 г., кн. II, стр. 1.

или же на нихъ выставлялось имя другого отца церкви: «Василія Великаго, Григорія Богослова, Кирилла Философа и т. д.» [1]).

Изъ этого послѣдняго рода псевдонимовъ всего болѣе встрѣчается въ рукописяхъ обозначеніе именемъ Кирилла, съ прибавленіемъ не только «Философа» [2]), но и «блаженаго», «святаго», «мниха», «недостойнаго мниха», «преподобнаго отца» и проч. Это частое употребленіе имени «Кирилла»-автора обусловливалось въ древней русской литературѣ двумя обстоятельствами: во 1-хъ, въ византійской литературѣ существовало два знаменитыхъ Кирилла: Кириллъ Іерусалимскій († ок. 387) и Кириллъ Александрійскій († 444), труды которыхъ пользовались издавна въ древней русской литературѣ большимъ уваженіемъ и извѣстностью [3]); во 2-хъ, въ самой русской письменности кромѣ великаго имени общаго всѣмъ славянамъ просвѣтителя Кирилла, извѣстнаго подъ именемъ «учителя словенска», «философа» и проч., было на Руси въ древнюю уже пору нѣсколько Кирилловъ; объ «учительности» и авторствѣ нѣкоторыхъ изъ нихъ сохранились болѣе или менѣе положительныя свидѣтельства. Это были: 1) знаменитый проповѣдникъ XII в. Кириллъ Туровскій, о писательской дѣятельности котораго ясно свидѣтельствуетъ житіе его въ Прологѣ подъ 28 апрѣля [4]); свидѣтельство это подтверждается и самыми дошедшими до насъ его сочиненіями,

---

[1]) Извѣст. II Отд. Ак. Н., т. V, 138.

[2]) Названіе «философа» не только у насъ, но и на западѣ (philosophus) означало всякаго, кто былъ «doctus, litteris egregie instructus»; иногда это слово употреблялось для обозначенія монаха или вообще духовнаго лица. (См. Du Cange, Glossarium mediae et infimae latinitatis, V. 237). Проф. Н. Лавровскій пользуется этимъ какъ доказательствомъ древняго общенія нашего съ западомъ («О древне-русскихъ училищахъ» Харьковъ 1854, стр. 121).

[3]) Ср. Горскій и Невоструевъ, Опис. ркп. Синод. Б-ки, II, 2, стр. 44, 48—49; Востоковъ, Опис. ркп. Рум. Муз., 233, 245 и др. Встрѣчается также обозначеніе именемъ «Св. Отца Кирилла, архіепископа Кипріньскаго», т. е. Кипрійскаго, Кипрскаго (Сборн. Тр.-С. Лавры исх. XIV в. № 39, л. 232; ср. Москвитянинъ 1844, I, 241).

[4]) См. Е. Голубинскій, Ист. Русск. Ц. I, перв. пол. М. 1880, стр. 665, прим. 2.

изъ которыхъ нѣкоторыя прямо обозначены именемъ Кирилла, еписк. Туровскаго [1]); 2) Кириллъ I, митрополитъ Кіевскій 1223—1233 г.; лѣтопись о немъ говоритъ: «учителенъ зѣло и хытръ ученью божественныхъ книгъ» [2]), «разумливъ божественному писанію» [3]); 3) Кириллъ II, митрополитъ Кіевскій 1243—1280 г., о которомъ нѣтъ лѣтописныхъ извѣстій какъ объ авторѣ, но которому иные ученые склонны приписывать нѣкоторыя сочиненія [4]); 4) Кириллъ II, еписк. Ростовскій 1231—1262 г.; о немъ имѣются слѣдующія указанія лѣтописи: «не оста ничимъ же прежнихъ епископъ, вслѣдуя правомъ ихъ и ученью, не токмо бо *словомъ уча*, но и дѣломъ кажа» [5]), «и вся приходящая удивлеся... ово *послушающе ученья его еже отъ св. книгъ*, ово же хотяще видѣти украшенья святыя церкви Пречистыя Владычицы нашея Богородицы» [6]), «*любовному ученью же и тщанью дивлься сего честнаго святителя Кирила*, съ страхомъ и покореніемъ послушая, въ узцѣ мѣстѣ нѣкоемъ и во входнѣ написанья собѣ вдахъ, сего *перваго словесе дѣтеля* написати» [7]), «въ лѣто 6770... преставися блаженный учительный епископъ

---

[1]) См. Кормчая Синод. Б-ки ркп. 1282 г. № 132, л. 604; Царск. № 361 (XIV в.), л. 244; № 365 (XV в.), л. 581; № 612 (исх. XV в.), л. 498 и др. очень многія ркп. XVI и XVII вв.

[2]) П. С. Р. Л., I, 190.

[3]) Воскресенск. Лѣт. въ П. С. Р. Л., II, 182. Ср. Филарета, Обзоръ русск. дух. лит., 3-е изд. (СПБ. 1884), 46—47.

[4]) Филарета, Обзоръ, 58—62.

[5]) П. С. Р. Л., I, 195.

[6]) ib.

[7]) ib. Ср., впрочемъ, Опис. ркп. Синод. Б-ки I, 152; II, 1, стр. 142, откуда можно убѣдиться, что это мѣсто есть лишь риторическая формула, взятая изъ статьи Евлалія діакона и напечат. по греч. у Миллія, p. 330. Въ виду того, что такія похвалы Кириллу II Ростовскому находятся лишь въ Лаврентьевскомъ (Суздальскомъ) спискѣ лѣтописи (Ср. Филарета, Обзоръ, 68) и не подтверждаются фактическими свидѣтельствами самихъ несомнѣнныхъ произведеній этого епископа, можно съ вѣроятностію предполагать, что такое восторженный отзывъ лѣтописца имѣлъ источникъ въ личныхъ отношеніяхъ его къ епископу или даже просто въ желаніи выставить и восхвалить своего мѣстнаго епископа въ противовѣсъ другимъ областямъ, что весьма понятно при возникавшемъ тогда обособленіи Суздальской земли отъ Кіева.

Кирилъ Ростовскій» [1]). Этому іерарху новѣйшіе ученые приписываютъ нѣсколько поученій [2]).

Изъ всѣхъ этихъ лицъ (русскихъ) только о Кириллѣ Туровскомъ и отчасти Кириллѣ II митрополитѣ существуютъ прямыя указанія относительно ихъ авторства. Такими прямыми указаніями вообще слѣдуетъ считать или указаніе рукописей о принадлежности нѣкоторыхъ поученій, напр., не иному Кириллу, какъ именно епископу Туровскому [3]), или указаніе опредѣленнаго событія, по поводу котораго составлено было то или другое произведеніе и сопоставленное съ этимъ извѣстіе лѣтописи о томъ, что въ это время жилъ тотъ, а не иной Кириллъ: такимъ именно образомъ слѣдуетъ относить составленіе извѣстнаго «Правила» Владимирскаго собора 1274 г. или, по крайней мѣрѣ редакцію его — Кириллу II митрополиту Кіевскому [4]) и т. п. Но такихъ болѣе или менѣе прямыхъ свидѣтельствъ весьма немного, и нерѣдко приходится довольствоваться косвенными и менѣе надежными. Почти все, что, напр., было писано по спеціальному вопросу о подлинныхъ и неподлинныхъ сочиненіяхъ Кирилла Туровскаго [5]), опиралось или на характеръ сочиненій этого писателя, или на указанія рукописей. Что касается перваго, то необходимая для этого индивидуальность писателя своимъ весьма малымъ проявленіемъ по отношенію къ Кириллу Туровскому не могла давать изслѣдователямъ руководящихъ нитей; при всемъ своемъ несомнѣнномъ ораторскомъ талантѣ, судя по болѣе

---

[1]) П. С. Р. Л., I, 204.

[2]) Филарета, Обзоръ, 56—58; Православн. Собесѣдникъ, 1859, I, 244—258. Мы не упоминаемъ здѣсь имени Кирилла, игумена Бѣлозерскаго монастыря († 1427), такъ какъ его учительная дѣятельность и со стороны древнихъ рукописей, и со стороны мнѣній новѣйшихъ ученыхъ представляется довольно опредѣленной.

[3]) См. Макарій, Ист. Р. Ц., III (2-е изд.), 127, прим.

[4]) Филарета, Обзоръ, 58.

[5]) Макарій, Ист. Р. Ц., III, 125 и слл. (гдѣ перепечатана спеціальная статья этого автора «Св. Кириллъ, Еп. Туровскій» изъ Изв. II Отд. А. Н., V, 225—263); Голубинскій, И. Р. Ц. I, перв. пол., 659 и слл.; Срезневскій, Новые списки поученій Кирилла Туровскаго (въ Изв. II Отд. А. Н., III, 371 и слл.); Шевыревъ въ Изв. II Отд. А. Н., VIII, 326—330 и IX, 189—192 и др.

или менѣе положительно принадлежащимъ ему вещамъ, Кириллъ Туровскій не имѣетъ, какъ писатель, рѣзко очерченной физіономіи; его сочиненія трудно узнать и выдѣлить изъ массы другихъ — особенно переводныхъ — произведеній подобнаго рода; онъ примыкаетъ, какъ извѣстно, къ школѣ византійскаго церковнаго краснорѣчія; реальныхъ русскихъ чертъ онъ допускалъ очень немного, и весьма ошибся бы тотъ, кто пожелалъ бы составить по его сочиненіямъ болѣе или менѣе ясное понятіе о русскомъ бытѣ въ XII в. Такая точка зрѣнія изслѣдователей вопроса о подлинности сочиненій Кирилла Туровскаго заставляла ихъ всегда сталкиваться съ трудной, утомительной и почти безполезной работой теоретическихъ соображеній, и это было тѣмъ труднѣе, что самый исходный пунктъ, т. е. несомнѣнно подлинныя сочиненія К. Т., не былъ установленъ, и потому не могло быть увѣренности въ томъ, что то или иное представленіе, составленное о К. Т. какъ авторѣ, которое бы послужило опорой при дальнѣйшихъ соображеніяхъ, дѣйствительно соотвѣтствуетъ истинѣ. Указанія рукописей представляютъ въ древній періодъ важнѣйшее основаніе при составленіи перваго понятія объ авторѣ, въ данномъ случаѣ — Кириллѣ Туровскомъ: ими, главнымъ образомъ, опредѣляется принадлежность ему тѣхъ или другихъ сочиненій. Эта точка зрѣнія, какъ мы упомянули, не была пренебрегаема нашими изслѣдователями, но ей обыкновенно давалось слишкомъ много вѣры; нужно строго различать указанія рукописей древнихъ и болѣе позднихъ: въ первыхъ, какъ болѣе близкихъ ко времени жизни автора, указанія на личность послѣдняго достовѣрнѣе, чѣмъ во вторыхъ. Чтобы наглядно представить себѣ, какъ могутъ быть шатки и неопредѣленны указанія позднѣйшихъ рукописей, укажемъ на одно поученіе, помѣщенное въ обоихъ главнѣйшихъ сборникахъ поученій Кирилла Туровскаго (Памятн. росс. слов. XII в., 92; Рукописи гр. Уварова II, вып. 1, 109); это именно «Слово объ исходѣ души и о 12-ти мытарствахъ», нач. «Ея же тайны (въ друг. сп. «сія же тайны» или «понеже тайны сія») не свѣдять мнози...»

Изъ 39-ти списковъ этого слова, съ которыми мы ознакомились, только въ одномъ есть надписаніе его именемъ «Кирилла, Еписк. Туровскаго» (Рум. Муз. № XCVI, XVI в.); въ другихъ же—или именемъ «Св. Кирилла» (№№ Тр.-С. Л. 144 и 784, Рум. Муз. CLXXXI, Царск. 179 л. 387 об., Ундольск. 533 л. 275 об.—XVI в.; Тр.-С. Л. 202, Синод. Б-ки 231, Моск. Арх. М. И. Д. $^{609}/_{1117}$—XVII в.), или «Св. отца Кирилла» (№№ Рум. Муз. CLXXXVI—XIV в.; Тр.-С. Л. 91—XV в.; Тр.-С. Л. 204 и 794, Синод. Б-ки 230, Царск. 142, Моск. Дух. Ак. 46, Воскрес. Мон-ря $^{72}/_{17}$, Синод. Типогр. $^{1492}/_{435}$, Соловецк. 359—XVI в.), или «Кирилла Философа» (№№ Кирил.-Бѣлоз. 1081—XIV в.; Рум. Муз. CCCLVII—XIV-XV в.; Тр.-С. Л. 776 и 791, Царск. 179 л. 351, Волокол. М-ря, нынѣ Моск. Д. А., 163 и 188—XVI в.; Тр.-С. Л. 797—XVI-XVII в.; Муз. при Кіевск. Д. А. 526, Пискар. въ Рум. Муз. $^{144}/_{579}$, Солов. 363 л. 213—XVII в.), или «блаженнаго Кирилла мниха» (Царск. № 691, XVI в.), или «преподобн. Кирилла» (Волок. № 165, XVI в.), или «Св. Кирилла епископа» (Синод. Б-ки № 208, XVI в.) или же совсѣмъ безъ обозначенія имени (№№ Тр.-С. Л. 144, Унд. 533 л. 311—XVI в.; Тр.-С. Л. 810, Царск. 401, Солов. 316 и 363 л. 272 об.—XVII в.). Это слово позднѣе [1]) было справедливо поставлено въ числѣ сомнительныхъ по отношенію къ Кириллу Туровскому; но подобныя же неопредѣленныя указанія рукописей повторяются и по отношенію къ словамъ, признаннымъ принадлежащими Кириллу Туровскому несомнѣнно: напр., «Слово на сборъ 318-ти св. Отецъ» [2]) изъ 26-ти просмотрѣнныхъ нами списковъ его только въ трехъ имѣетъ на себѣ прямое обозначеніе имени «Кирилла, Еп. Туровскаго» (№№ Тр.-С. Л. 146, Синод. Б-ки 323—XVI в.; Царск. 743, пис. въ 1600 г.); другіе же или «Кирилла мниха» (Публ. Б-ки F I № 39—XIII в.; №№ Тр.-С. Л. 9—XIV в.; Царск. 612, Пискар. $^{92}/_{527}$—XV в.;

---

[1]) Макарій, И. Р. Ц., III, 175.

[2]) Ср. ib. III, 126; Памятн. росс. слов., 74; Рукоп. гр. Уварова, 57.

Тр.-С. Л. 768, Синод. Б-ки по стар. кат. 556, Волок. 110— XV-XVI в.; Царск. 367 и 613, Солов. 365, Волок. 112 и 145, Воскрес. Мон-ря $^{61}/_{21}$, Моск. Арх. М. И. Д. $^{460}/_{928}$ и $^{628}/_{1139}$ — XVI в.; Царск. 432 и 743, Хлуд. № 107; Волок. № 161 — XVII в.; Рум. Муз. CCCCXXXVII — XVIII в.), или «Св. Кирилла» (№№ Царск. 361—XIV в.; Пискар. $^{142}/_{577}$—XV-XVI в.), или же совсѣмъ безъ обозначенія имени (Тр.-С. Л. № 404— XV-XVI в.).

Изъ этого достаточно ясно, сколь произвольны бываютъ указанія рукописей относительно принадлежности нашему автору тѣхъ или иныхъ произведеній, хотя между перечисленными было нѣсколько рукописей XIV в. и даже одна XIII-го. Выясненію вопроса могло бы помочь открытіе неизвѣстныхъ доселѣ современныхъ или, по крайней мѣрѣ, очень близкихъ ко времени жизни автора списковъ произведеній, такъ или иначе вошедшихъ въ кругъ разсужденій по вопросу о подлинныхъ и неподлинныхъ сочиненіяхъ Туровскаго епископа; пока этого не будетъ, дальнѣйшія разысканія на этомъ пути будутъ мало полезны [1]).

Что касается другихъ упомянутыхъ русскихъ «Кирилловъ»-авторовъ, то приписаніе имъ нѣкоторыми учеными тѣхъ или другихъ сочиненій сдѣлано безъ достаточныхъ основаній.

Мы имѣемъ цѣлію предложить здѣсь нѣсколько статей поучительнаго характера, большею частію вовсе не напечатанныхъ, а отчасти и напечатанныхъ, но представляющихъ въ нашихъ спискахъ значительныя дополненія, измѣненія и варіанты. Русское происхожденіе большей части изъ нихъ можно предполагать съ большою вѣроятностью, по скольку вообще позволяютъ намъ это наши свѣденія о характерѣ древней русской литературы.

---

[1]) Г. Барсовъ обѣщалъ (Чтенія Общ. Исторіи и Древн., 1881, кн. 3, стр. III) издать нѣкоторыя изъ сочиненій Кирилла Туровскаго по вновь открытому (г. Барсовымъ) харатейному списку XII—XIII в., но до сихъ поръ, къ сожалѣнію, не успѣлъ еще исполнить своего обѣщанія.

I. Въ пергаменномъ Сборникѣ исх. XIV в. Тр.-Серг. Лавры № 9, л. 141 об.—144 находится «Сло̑ стого Кѷрїла в а̑.ю нѣлю по̑, поученїе на сборъ». Впервые на него обратилъ вниманіе Горскій въ 1858 г. въ статьѣ «Древнія слова на св. Четыредесятницу» (Прибавл. къ твор. Св. Отц., ч. XVII, 45—47) вмѣстѣ съ другими, разсматриваемыми имъ тутъ поученіями на воскресные дни великаго поста; Горскій излагаетъ содержаніе этого слова и дѣлаетъ небольшія выдержки. Что касается имени автора, то Горскій не рѣшается приписать это поученіе ни Кириллу Туровскому [1]), ни какому-либо другому опредѣленному лицу. Въ «Обзорѣ» Филарета [2]) это слово приписано, безъ объясненія основаній, Кириллу Туровскому. Проф. Голубинскій [3]), слѣдуя уклончивому мнѣнію Горскаго, также не рѣшается приписать это слово Туровскому епископу. Дѣйствительно, содержаніе слова не представляетъ данныхъ, по которымъ бы можно было судить объ имени его составителя. Горскій [4]) обратилъ вниманіе на слѣдующія слова: «се оуже полъ пѧты тысѧщи лѣтъ земли тѣ ѡбѣ (т. е. Содомъ и Гоморра) горита, дымъ коуритсѧ и вопль чл҃вчьскыи слышитсѧ, а моука не престанеть». Если бы вѣрить проповѣднику, что отъ истребленія огнемъ Содома и Гоморры до того времени, когда онъ жилъ, прошло приблизительно 4500 лѣтъ, то, по даннымъ библейской хронологіи, пришлось бы отнести составленіе слова къ концу XV вѣка [5]), но это невозможно, такъ какъ сама рукопись, по палеографи-

[1]) Такимъ краткимъ обозначеніемъ («Св. Кирилла») дѣйствительно надписываются во многихъ рукописяхъ поученія, съ наибольшей положительностію приписываемыя Кириллу Туровскому, напр., Слово въ Ѳомину недѣлю — у Царск. № 729 л. 151 об., Воскресенск. мон-ря № 72 (17) сл. 72-е, Моск. Гл. Арх. М. И. Д. № 45 (919) л. 523; слово въ недѣлю Ваій — Соловецк. № 367 л. 112; слово на соборъ Св. Отецъ 318-ти — Царск. № 361 л. 275 об., Пискар. № 142 (577) л. 90 об.; слово въ нед. о слѣпомъ — Царск. № 361 л. 204. Нельзя не замѣтить, впрочемъ, что такое наименованіе Кирилла Туровскаго встрѣчается въ рукописяхъ рѣже, чѣмъ другія.

[2]) стр. 36.

[3]) Ист. Р. Ц., I, перв. пол., 659, прим.

[4]) l. c.

[5]) 4500—2015 (годъ гибели Содома и Гоморры до Р. Хр.) = 1485.

ческимъ соображеніямъ, должна быть отнесена къ концу XIV в. Горскій предполагаетъ тутъ заимствованіе изъ Іоанна Златоуста, который въ одной изъ своихъ проповѣдей говоритъ, что отъ разрушенія Содома и Гоморры до его времени прошло 4000 лѣтъ [1]), тогда какъ на самомъ дѣлѣ было менѣе 2500; такой счетъ Іоанна Златоуста трудно объяснить тѣмъ болѣе, что въ другомъ мѣстѣ самъ же онъ считаетъ отъ того же библейскаго событія до своего времени приблизительно 2000 лѣтъ [2]). Если принять предположеніе Горскаго о вліяніи перваго упомянутаго мѣста изъ Іоанна Златоуста на автора нашего слова, то для времени составленія послѣдняго получимъ начало X-го вѣка, — цифру слишкомъ раннюю для сочиненія русскаго, какимъ мы склонны признавать его. Остается думать, что эта цифра (4500 лѣтъ) есть результатъ или неточнаго вычисленія русскаго проповѣдника (м. б., онъ пренебрегъ въ вычисленіи сотнею лѣтъ, и составленіе слова современно рукописи), или — неисправности рукописнаго текста.

Вотъ это слово:

Сло стго Кѵрїла въ а.ю нѣлю по, поученїе на соборъ.

Много намъ чловколюбье Бъ показа на земли швльсѧ, словесы и дѣлы възводе ны на первое бытье, ѿ негоже испаде Адамъ и насъ сведе. Сам бо Гс постисѧ днии м. и м. ноции, намъ образъ даѭ: аще бы постилсѧ Адамъ, не бы изъ раѭ изгнанъ былъ; аще бы постиласѧ Ева, не бы прельстилъ ѥа діаволъ; аще бы постилисѧ людіе при Ное, не бы былъ потопъ на всю вселеноую; аще быша постилисѧ содомлѧне и гоморѧне, не быша впали в безаконное согрѣшенїе моужьска пола, и Бъ не стерпѣ имъ, посла на нѧ ѡгнь с нбсе и пожьже

[1]) τετρακισχίλια ἔτη παρῆλθε, καὶ ἡ τιμωρία μένει τῶν Σοδομιτῶν ἀκμάζουσα (S. Johannis Chrysostomi Opera omnia, ed. Montfaucon X, 75).

[2]) ἀλλὰ καί τοι τῆς χώρας ἐκείνης ἐν δισχιλίοις λοιπὸν ἔτεσι.... (Opera I, 89).

не токмо градъ; но и села, и древа, и землю и погроузи весь родъ чл҃вчьскыи акы в мори въ жератцѣ, не токмо града два, но и инъша градъı и села, двѣ земли и двѣ цр҃ьствѣ; се оуже полъ пат҃ъı тъıсѧщи лѣт҃ъ земли тѣ ѡ҃вѣ горита, дъıмъ коуритсѧ и вопль чл҃вчьскъıи слъıшитсѧ, а моука не престанеть. Постисѧ Моисии, съ Б҃мъ бесѣдовати сподобисѧ; постисѧ Илья, на н҃бо въсхъıщенъ бъı; постишасѧ трїе ѡ҃троци, ѡ҃гнь имъ не ѡ҃долѣ, ни власомъ ихъ косноутисѧ не може; постисѧ Данилъ, львомъ гладьнъımъ данъ бъı на снѣдь, и не могоша нань оустъ развести; постисѧ Ис҃а, бж҃ію словоу кр҃тль показасѧ; постишасѧ а҃пли, и намъ предаша на ѡ҃чищенїе грѣхомъ, счетше десатин҃ всего лѣт҃а сию м҃. дн҃ии поститисѧ намъ повелѣша, всякоѧ сласти и пїаньства оудалаюцесѧ, тѫжбъı, краждъı ѡ҃бѣгаюце, м҃асть и любовь ко всѣмъ ймоуце, ницаѧ кормяце, вдовица застѫпаюце, сиротъı не ѡ҃бидяце [1]). Ѥще, чада и сн҃ве, сице поститисѧ начнемъ, ѡ҃чистимсѧ ѡ҃ грѣхъ всего лѣт҃а и свѣтли къ гн҃ю въскр҃енїю придемъ, анг҃лъ бо написаѣть постящихсѧ ѩмена, къ Бг҃оу приносить. Да не дамъıсѧ в лѣность, братье; да не погрѣшимъ анг҃лова написанїа; простимъ повинньıхъ намъ; ѡ҃дадимъ не имѫщимъ что вдати намъ, да и намъ ѡ҃ц҃ь н҃бн҃ыи ѡ҃ставить намъ грѣхи наша. Ѥще бо мъı не пощадимъ ѣдиновѣрникъ своихъ, какоѧ м҃ати чаѣмъ пр҃ѩти ѡ҃ Бг҃а? Соудъ бо безъ м҃ати не створшемоу м҃ати. Вижоу бо многи бьюща дроужиноу свою изъ безаконныхъ накладовъ, дондеже продадатсѧ поганымъ. Оканне, кого ѣси въгналъ в поганьство мала ради прибытка? Такого же чл҃вка, паче же христїанина. Сн҃ъ бж҃їи с н҃бсе приде и кровь свою бж҃твноу пролья, спсаѧ чл҃вка; тъı же, противяся Бг҃оу, ѡ҃ц҃ина чл҃вка кр҃ньемъ и оубиваеши не токмо тѣло, но и дш҃ю. Ѥще не престанете ѡ҃ снхъ дѣлъ сотонинъ, то не достоини ѣсте ни въ ц҃рквь внити когда, дондеже ѡ҃чститесѧ покаа҃нїемъ. Но, ѡ҃

[1]) Ср. подобныя мысли и въ сходныхъ выраженіяхъ въ поученіи во 2-ю нед. поста (наши «Древнія поученія на воскр. дни вел. поста» СПБ. 1886, въ Сборн. II Отд. И. А. Н., т. XL, № 3, стр. 18 и введ., XVI).

братьꙗ, молю вы: не все ѡ земли, не все ѡ житьи свѣта сего печалоуемсѧ; не вѣмы ли, ꙗко вся си мимоидоуть? Грѣховнїи добытци останоутсѧ, мы же за на ѡсоужени боудемъ; ѡц҃и наши и братьꙗ наша и дроузи наши, вчера бывше с нами, горко и с ноужею дш҃оу испоущающе ѡидоша свѣта сего; тѣло видимъ небрегомо никомꙋ, дш҃а же идеть ꙗли съ анг҃лы на нб҃са, ꙗли съ бѣсы къ преисподнимꙋ тмы, до пришествїа гн҃а соудить земли. Се вѣдѫще, братье, покаемъсѧ съ слезами и готовимсѧ, на исходъ готови боудемъ, что ѡвѣщати на сд҃ѣ; оу҃же во соудъ близь ѣсть, не забываѣмсѧ в молвѣ грѣховнѣи; и скоро во поидемъ поутемъ см҃ртьнымъ; аще см҃рть помнити имаши, николиже сьгрѣшиши. О сем же дн҃и мало вашен любви повесѣдоуѣмъ, да почюдитесѧ чл҃вколюбью кр҃чню и силѣ м҃тивенѣи ѣго ст҃лѣ.

Се зборъ дн҃ь створѧетсѧ ѳ иконахъ. Бѣ ц҃рь злочтикъ, именемъ Феѳфилъ, иконоборноую ѣресь имыи; ц҃рца же его правовѣрна имоущи с҃на Михаила, правовѣрью ѡ нем наоу҃чена; много же плакаше, видѧщи моужа своего к нечѣтьи живѫща; пришедъшю же оу҃року живота ѣго, разболѣсѧ, и много болѣвши расчесноустасѧ ѣмоу челюсти, и оустнѣ емоу не сондостасѧ, и видѣти страшно; ц҃рца же, вземши икон҃ прч҃тыꙗ Бц҃а, приложи ѣмоу ко оустомъ, и сведостасѧ оустнѣ его, и бы взоръ чл҃вчькыи на немъ. По малѣ же дн҃ии оумре; ц҃рца же Феѳдора, вѣдѫщи мжа своего, ꙗко съ ѣретикы ѡ Б҃а в мк҃ посланъ ѣсть, и недооумѣше, чимъ емоу помочи, припаде молѧщисѧ къ Мефедью къ патрїархоу, да бы поноудилъ вса ѥп҃пы и игоумены и мних҃ы и вса ерѣы молитисѧ за ц҃рѧ, да бы Г҃ѣ простилъ и моукы; патрїархъ же первѣе оусоумнѣвсѧ за такого молитисѧ и рече: волѧ гн҃а да боудеть; и заповѣда по всеи ѳбласти гречьстѣи всѣмъ ѥп҃пмъ и преподобнымъ мних҃мъ молитисѧ за Феѳфила первоую недѣлю поста, самъ же написа ѣретиковъ ц҃рвъ имена и Феѳфила с ними и положи въ великои ц҃ркви на трапезѣ подъ индитьею. Молѧшесѧ всю недѣлю за ц҃рѧ и в пятокъ приде видѣтъ написаныꙗ

и видѣ имена всѣхъ цѣла, феофилова же имяни акъı ни написывана, о семъ изъвѣщенье приа. Во тъ же дн҃ь мнози ѿходьници придоша, повѣдающе, ѿже Феофилъ проценъ есть. Самомоу же патріархоу въ соуботоу въ ц҃ркви слоужащоу, егда помолися за Феофила, гл҃а вс҃ѣ свъıше всѣмъ слъıшащимъ: моихъ ради ст҃ѣıх҃ маткъı Феѳилови процены даю, но по семъ не приложите за такого молитися, не послоушаю васъ. Тогда ц҃рца Феодора, пр҃иемъıши извѣщенье о мужи своемъ, собра сборъ вселенъскъıи, повелѣ проклати иконоборцѣ, православнъıи же прославити. Сии зборъ нънѣ скрьшаемъ на прославленіе ч҃тнъıмъ иконамъ, на проклатье же безбожнъıмъ ересикомъ. Почюдим же ся, братье, ч҃лвколюбью Б҃а нашего, толь скверна чл҃вка и по см҃рти помиловавъ, и колико могоуть м҃аткы ст҃ѣıх҃ его; да, се вѣдоуще, потъщимся очистити грѣхи наша въ дн҃и сиа ст҃ъıа, славяще О҃ца и С҃на и ст҃го Д҃ха и нъıна и присно и в вѣки вѣкомъ.

Любопытны слова: «вижоу бо многи бьюща дроужиноу свою изъ безаконныхъ накладовъ, дондеже продадатся поганымъ», обратившія вниманіе Горскаго, который сопоставилъ съ этимъ одно мѣсто изъ «Правила Іоанна Митрополита русскаго» (относимаго имъ къ XI вѣку). Вотъ что говорится въ этомъ мѣстѣ: «прашалъ и нѣкыхъ кси, иже коупать челядь, створившимъ ѡбщыхъ молитвъ ядшихъ с ними, послѣди же продавше в поганыя, которую симъ пріяти кпитимью?» [1]). Т. о., тутъ говорится о прямой продажѣ рабовъ, сдѣлавшихся христіанами, язычникамъ ради прибыли, тогда какъ въ нашемъ поученіи выставляется на видъ жестокое обращеніе господъ съ рабами, которое заставляетъ послѣднихъ отдаваться язычникамъ [2]).

---

[1]) Русскія достопамятности, I, 96.

[2]) Совершенно соотвѣтствуетъ по смыслу мѣсту изъ «Правила Митр. Іоанна» упрекъ, обращенный Серапіономъ Владимирскимъ (XIII в.) къ слушателямъ въ 5-мъ поуч.: «братію свою... въ погань продаемъ» (Шевыревъ, Поѣздка въ Кирилло-Бѣлозерск. монаст., II, 37).

Вторую половину слова (нач.: «Бѣ цр҃ь злотчивъ Феѳилъ...») составляетъ разсказъ изъ эпохи иконоборства — о наказаніи царя Ѳеофила (829—842) и о благочестіи жены его царицы Ѳеодоры, совершенно соотвѣтствующій пріуроченію этого слова ко времени церковнаго празднества въ недѣлю православія. Едва-ли можно сомнѣваться, что разсказъ этотъ греческаго происхожденія; онъ имѣется въ особомъ видѣ хронографа, въ т. наз. «Эллинскомъ Лѣтописцѣ» (2-ой редакціи) подъ заглавіемъ: «Слово на сборъ въ а҃ нед҃лю поста, ѡ Феофилѣ цр҃ѣ како по смерти прощенъ бы҃, нач.: «Бы҃ цр҃ь же Феѡфилъ именемъ иконоборную ересь имыи...» (т. е. то же, что въ нашемъ поученіи) [1]).

II. Въ Сборникѣ XVI в. Публ. Б-ки Q I № 64 (Толст. Отд. III № 70), л. 379—381 об., имѣется поученіе, обозначенное именемъ Кирилла. Едва ли можно сомнѣваться въ его русскомъ происхожденіи: въ этомъ убѣждаетъ и самый предметъ рѣчи проповѣдника, и живость его обращенія къ слушателямъ, выразившаяся въ сильномъ и картинномъ слогѣ. Проповѣдникъ нападаетъ тутъ на различныя народныя суевѣрія, особенно на вѣру въ примѣты и гаданья, и убѣждаетъ слушателей надѣяться во всемъ лишь на одного Бога, — тема, довольно часто встрѣчающаяся въ древне-русской поучительной литературѣ, но обработанная здѣсь особенно удачно.

Вотъ это поученіе:

Слово с҃тго ѿц҃а н҃шго Кирила ѻ злы҃ ѻ невѣрны҃ чл҃кцѣ҃.

Мнози невѣрныа моновенїа҃ в҃ бѣ вѣр҃ють и во дьяволы прѣщены, мы҃ с҃ыцина х҃ртьяне с҃ныа не в тѣ бѣсы вѣр҃ѣ҃, ни в

[1]) А. Поповъ, Обзоръ хронографовъ русской редакціи, вып. I (М. 1866), 88—89.

ворожѫ, ни в̀ водꙑ; а иныѧ горшемѫ поꙁчаютсѧ: во птицы вѣрѫютъ, в дѧлы и в̀ желны и в̀ вороны ї в сѣницы; коли гдѣ хощеть поити, которыѧ прїдѫть и попаютъ на̑, то мы послѫшее̑ птї тѣ̑х — добро̑ хи или лїха; аще поиграютъ по нашеи мысли, то мы себѣ глї̑ и рекше глюще: добро ли на̑ птицы се говорать. О, чѧвци ѻкаѧнницы! не Бг̑ъ лї на̑ птицы [1])? сѣ ѫ коꙁа, птиць е̑си пытаешь, гдѣ хощешь поити, что сътворитсѧ; то мы начнѣ дрѫжине своеи повѣдати: почто мы не коротилꙑ? не бѣ̑ лѣ̑ на̑ птахи не велѣли поити, а мы не послѫшахѡ̑. Зло е̑ ѥ̑ше безꙁмїѧ! сами ко пти̑ца̑ приложилꙑ, а Бг̑а не знающа Ѡ Бг̑а Ѡверзоша̑. И мы познахѡ̑ Бг̑а ст̑ꙑ крщенїе̑, Ѡ дѧвола Ѡвергоша̑ и славꙑ Г̑а на̑шего Іс̑а Хр̑а, а ѡни тѡка е̑ славы Ѡметаю̑ца; мы̑ славꙑ дѧвала Ѡметанїе̑ его, а дѣ̑х его не творꙑ. Ѧще гдѣ ꙑ поити, то они вѣрѫють в стрѣчю ꙑ в чс̑, а на̑ же гдѣ поити на дѡгꙑи пс̑т, то мы слѫша̑е̑ ст̑ꙑх кнꙑ во ст̑ꙑх цр̑кваx во вса дни, ст̑ꙑх проповѣданїѧ и ст̑ꙑх ап̑л ѫченїе̑ ꙑ само̑ Г̑а Бг̑а во сто̑ еу̑лїи и ст̑ꙑх о̑ц наказанїѧ; мы того не хоще̑ слѫшати прилѣ̑на, и восприме̑ на̑ Г̑а в̀ цр̑тво нб̑на; а тѣ слушаютъ пти̑ць по дꙗвлѣскомѫ навчѣю. Како то, братїѧ, бѣ̑сн̑ нами владаютъ ꙑ на̑ волокѫть с̀ собою во адова жилища! И к̀ самамѫ Г̑ѫ нашмѫ Іс̑ѫ Хр̑ѫ во вса дни зовѫще ны въ цр̑тво бж̑їѧ, ꙑ мы того не слѫшее̑ и не стоꙑ въ цр̑кви....[2]) клїнаю̑, а но его болши призываю̑, творѧще дѣтѣ̑ помогаю̑, а Ѡца ꙑ м̑тр̑ в адова жилище волокѫть, а дша ѝ в̀ вѣчнои мѫкѣ мѫчитсѧ. Горе на̑ творѧще̑ крт̑ьмане, а̑ дꙗвлѣскѫю волю творѧще! Погани Бг̑а не знающе, ни заповѣди его не принели ꙑ прр̑ѣчького проповѣданїе̑ и ап̑льско̑ ѫченїе̑ и ст̑ꙑ о̑ц наказанїѧ, тако свои ѻбычеи держать, а е̑го не прїстѫпить, ни воскр̑нїе̑ свечаютъ, ни славы бж̑їеи не творѧть; тѡка найдеть кань ꙑ кнзѧ нань рагнѣванїѧ, домѫ рѫграбленїе, и хи болесть, ꙑли скотѡ̑ пагѫва, то ѻни текѫт к вѫхва̑, в тѣ̑х сѣбѣ помощи ꙑщѫть; а ꙑныѧ, ѻкаѧнныѧ творѧще лю-

---

[1]) Кажется, пропущено слово («сотворилъ»?).

[2]) Конецъ строки въ ркп. обрѣзанъ; недостаетъ одного или двухъ словъ.

демъ, людѣ помогаю, а себѣ не помогу, а сами крщеныи во Ха не вѣрую. И на крстьаномъ ко[ли] найдеть . . .[1]) Ѡ дьавола прѣщенїѣ Ѡ Бжїа попщиемъ и[ли] волѣнь себѣ и[ли] женѣ, дѣтѣ или рабомъ и скотъ, и[ли] Ѡ кнз разгнѣваніе, и[ли] к домъ кокам пакость, то црь Двдь рѣ: слышите ли мнози скорби правѣны? ото всѣх и избавить Гс и сохранитъ Гс всѣ кости и; ни единa Ѡ ни не скрушится, не можеть во дьавѣ, ни зѣ чкъ зло сотворити бѣ Бжїаго велѣнїа. Не слышиш ли словѣ бжїи во сты црква по всм дни и ко сты книга глюще: когождо любить Бгъ, на то и кани посылаеть, а иного не любить Бгъ, то ни малыа кани не пошлеть емъ? Послушейте, милыа чада, оци и братиа, мжи и жены, старыа и молодыа, ако Иевъ правѣныи угодникъ Бгъ, кока Бгъ на него кани посыла дьаволо: не токмо житьа его погуби, но и ско, и ослы, и вѣблюды, кони, стада овца, робы и рабыни; не во многїе дни, но въ єдь день всего то лишенъ бы; не то едино бы емъ, но и дѣтѣ его: единого дни измерли з. снвъ, д. дочери; не пората на Бга нимало о то, не потужи ни единого слова, глюще: Гс мнѣ животъ да а Ѡнa; хвалю его, а не тужу о то, своѣ бо є взa; а о дѣтѣ не скорбѣ, и но глше: хвалю тa, Ги, во всемъ, еже ми єсть взa. Но єщо съкрушши Гс прѣнаго Иева: повелѣ дьаволу злы недугъ поразїти и, прыщерьѣ гноевны проседающе на нѣ; то не имѣ Иевъ Ѡ худаго рубища отирати гноа, и Ѡ черепо отираша прыщерьа, боши извы творяще тѣлу своему, и лежаша на Ѡно мѣсте з лѣ, не прива врача, ни приложи зельа: все то терпѣ хвала Бга, ни обеза азвы. И мы нѣ, хотa мало боли жена или дѣти, то, оставївши Бга помощника душа ншй и тѣло, ищѣ проклаты ба и чередѣ и назънику, словѣ и прѣщенны слушаѣ; глють во намъ, навазываючи назы назкою дьавольскою, что чада бѣа бесо проганити. О, горѣ на, прѣщенымъ, къ бесо скверными бабали прїти, а Бга оставївши и мтрь бжїю бцу и чнаго крта гна, идѣ бо мы во но адова жїлїща с проклатыми багами, рѣша з

---

[1]) Не достаетъ одного слова вслѣдствіе поврежденія ркп.

бабоми! И коли ѳ нѧ животина бѹдѣ и за моѣ добро зло возалъ и кѧ на нѧ прїдеть зло, тогды поносї Бг҃ѹ, счїтаючи: и коли ниціѣ накормї, и҃в наго wдѣнѣ, и҃г гдⷭ матинѹ дадї, и҃д свещѹ въ цр҃кви поставили. И вы, братїе, ѡстѧте того злаго ѡбычеѧ; аще приведѣ коли на нѧ Бг҃ъ грѣхѹ радⷢ ншихъ, то мы притецѣ к цр҃кви и, припадаюце в нея со слезами Бг҃ѹ молѧціѣ, того себѣ йціѣ помощника, дша ншю застѹпника и прⷱтѹю его мтрь бжїю стѹю бцю и чнаго крта снⷯа; тои нѧ w напастеⷢ йзбавить и застѹпить и w грѣхѡ нших избѧлеть. О Хѣ Іс҃ѣ w Гдⷭ ншмъ, емѹѫ слⷯа wцѹ и.

III. Въ томъ же Сборникѣ Публ. Б-ки, л. 533 об. — 534, имѣется слѣдующая статья:

Слово с҃тго Кїрила мниха сведено прїтчею.

Wпѹстѣеть земля, цр҃ь йзнеможеть, сїлы его разыйдѹтсѧ, градъ каменыи рарѹшитсѧ, источници йзъсѧкнѹть, престанѹть жерновы мелюце, и вѣтрї не возвѣю. Велїкїи пѹть запѹстѣѣ, море велїкое ѹмртвїтсѧ, затворѧтсѧ врата и двери, и многолїствѣнаѧ древа падѹть и ѡпѹстѣю, и скоти разыидѹтсѧ, рабы и рабыни w глада йзнемогѹть. Тогда цр҃це изыидеть w прⷱтла своѣ и йзлетиⷮ w гнѣзда своего, ꙗко твердо заклепанаѧ голѹбїце. (ѿ). Їже рѣ пїсанїе: ега ѡпѹстѣѣть земля, тѣло не здрова, цр҃ь йзнеможеⷮ, ѹмъ се wиметь, силы его разыйдѹтсѧ, помыслы погибнѹть, каменыи граⷣ рарѹшитсѧ, кости рⷭстѹпѧтсѧ, источнїки изъсѧкнѹть, слезы w ѡчїю престанѹⷮ, вѣтри не возвѣють, дхъ wймется, пѹти велїкїе запѹстѣють — гортань и прохѡ, престанѹть жерновы мелюци, зѹбы престанѹⷮ шести, море великое ѹмртвѣца, ѹтроба челⷱчьскаѧ затворится, врата и двери, ѹста, мнѡлїствѧнаѧ древа, многоглаголивыи йзы и ѹста. Скоти разыйдѹтсѧ, рⷱеше лѹкавыѧ помыслы, рабы и рабыни, рекше рⷣцѣ и нози. Цр҃це йзыиде w прⷱтла своѣ, йзлѣтиⷮ w гнѣзда своего, йзыидѣ дша w тѣла своѣ.

Передъ приведенной статьей въ этомъ Сборникѣ, на л. 523 об. и слл., помѣщено «Слово сѧ́го Кѷ́рїла мнїха о дшї чл҃вѣи в телеси и о прест҃плен҃ї б҃жии заповѣди...» и проч., что и у Калайдовича (Памятн. росс. слов. XII в., 132), и у Сухомлинова (Рукописи гр. Уварова, II, вып. 1, стр. 137) помѣщено въ числѣ словъ Кирилла Туровскаго; можно думать, что писецъ означенной рукописи, помѣщая объ эти статьи рядомъ и съ одинаковымъ обозначеніемъ («Кирилла мниха»), считалъ ихъ произведеніями одного и того же автора [1]).

IV. Акад. М. И. Сухомлиновъ въ вышеупомянутой статьѣ «О псевдонимахъ въ др. русск. слов.» напечаталъ по списку XVI в. Тр-С. Лавры «Поучение Кирила философа», нач.: «Брате Варѳоломѣю, пр҃иди ко мнѣ акы пчела къ цвѣтоу...», предполагая въ немъ русское сочиненіе [2]). Мы нашли въ Сборникѣ XVII в. Моск. Гл. Арх. М. И. Д. № 341 (721), л. 205—208, эту же статью, значительно разширенную въ первой и третьей части, но совершенно лишенную второй (начиная со словъ: «Имѣите терпѣние в велицѣ мдрости Иосифле...» и кончая: «то ѿ Бога пр҃иимеши мздоу, а ѿ того честь...». Мы приводимъ этотъ текстъ вполнѣ, отмѣчая разстановкой то, чего нѣтъ въ текстѣ, напечатанномъ Акад. Сухомлиновымъ, а въ остроконечныхъ скобкахъ отмѣчая варьянты изъ другого списка

---

[1]) Мы не рѣшаемся приписывать этой статьи (по характеру — отрывка) именно Кириллу Туровскому, но припомнимъ для соображенія, что надписаніемъ «Кирилла мниха» сочиненія, болѣе или менѣе положительно приписываемыя Туровскому святителю, обозначаются всего чаще: см. Слово въ нед. Ваій въ ркп. Тр.-С. Л. № 9 л. 32 об., № 204 л. 225 об.; Синод. Б-ки № 232 л. 243; Царск. № 179 л. 179, № 613 л. 462 об.; Соловецк. № 365 л. 103; Волок. № 110 л. 81 об.; Ундольск. № 537 л. 517; Моск. Дух. Ак. № 17 (48) л. 224 об.; Пискар. № 92 (527) л. 179 об., № 124 (559) л. 523, № 127 (562) л. 222; Моск Гл. Арх. М. И. Д. № 628 (1139) л. 463; Слово въ нед. Пасхи въ ркп. Царск. № 612 л. 461 об., Волок. № 110 л. 223, № 112 л. 50, № 143 л. 192 об., № 161 л. 220; Пискар. № 127 л. 261; Моск. Гл. Арх. М. И. Д. № 460 (928) л. 234 и т. д. для другихъ словъ, о которыхъ говоритъ Макарій (Ист. Р. Ц., III, 126).

[2]) Изв. 2-го Отд. Ак. Н., IV, 138—140.

этой же статьи (озаглавленной: «Слово сѧтго Кирила философа к Валѳромѣю») въ Сборникѣ Синод. Б-ки 1606 г. № 876, л. 328—329 об., — списка менѣе полнаго, чѣмъ архивскій, но представляющаго по мѣстамъ любопытныя разночтенія [1]).

Бесѣда Кирила философа оучѧ Вардоломѣю.

Брате Варѳоломѣю, прїиди ко мнѣ аки пчела к цвѣтѹ, и приклони оуши свои ко гл҃анию оу҃стъ мои҃, да насладиши гортань свои словесы моими [2]) паче медѹ и сахарѹ [сота]. Брате мои, постави сосоу҃ ср҃ца своего по҃ потока ѩзыка моего, да накаплетъ оу҃мъ твои паче во҃ арамѧки҃. Брате мои, бѹди оунъ тѣломъ, но оумомъ старъ и востроби в трѹбѹ [приб. златоковано҃ую] смысла своего, да слетѧтсѧ, аки пчелы, птици, помыслы добрыи, и полетаи҃ мыслию своею, аки орелъ по воздѹхѹ. Брате мои, пони раи҃ во гл҃аниѧ ѩзыка моего и вложи оу҃мъ свои во оуста моѧ, ѩко во злато горнило, и да не порадѹе҃ ти сѧ вселѹкавыи врагъ. Брате мои, чертогъ бѹде҃ аще златѡ҃ оукрашенъ, а невѣста в нем҃ бѹде҃ злообразна, то нѣсть любви женихѹ: тако и Бг҃ови не оугодно ѥ҃сть, и҃ кто тѣломъ красенъ, а дш҃ѹ имѣѧ скверными дѣлы. Брате мои, слѹжи ц҃рю земномѹ, помина҃и ц҃ра нб҃на҃; мнѡ҃зи бо безѹмнїи, горда҃щесѧ земномѹ ц҃рю ѩмѣниѧ ра҃ди, скоро҃ ѡщета҃тсѧ слава҃ и поидѹ҃т во а҃дово дно҃ [въ а҃ преиспо҃ни]. Бра҃те мои, и҃ миска҃ѧ гона҃, востроби на дх҃овнаѧ; работаѧ грехъ, повинисѧ Бг҃ови, а҃ твора҃ во тмѣ, приходи҃ же к свѣтѹ [затвориисѧ в темнѣ мѣсте, да прїидеши къ свѣтѹ]. Бра҃те мои҃, ви҃дѣе҃ рабы чюжа҃ѧ слависно живоуща, не по-

---

[1]) Замѣтимъ, что третья часть текста Акад. Сухомлинова (нач. словами: «Брате мои, чертогъ аще боудетъ златомъ оукрашенъ...») вошла въ нашъ текстъ разорванной въ свою очередь на двѣ части, которыя, т. о., оказались на совершенно новыхъ мѣстахъ.

[2]) Въ текстѣ: своими; исправл. по синод. сп. и по требов. смысла.

ревнѹи житию и҃; ни сжа́лися ницето́ю, возрѣ́ на хѵ́до́жествш рі҃ свои҃; но лѵ́че ходи́ свободѣ́ в рѵ́бѣ́ тѣ́х, не́же робо́тенъ в до́брыхъ. Бра́те мои́, не многорѣчив, да не подвижѣ́ся (?) же́рновомъ, иже мнози люди насыща́ютъ, а са́ми себѣ́ не мо́гѵ́тъ насытити. Но преже са҃ послѵ́шаи гл҃ы оу҃стъ свои҃, а҆ не бѵ́ди а҃ки кладезъ, и҃же люди напа́ма, а҆ самъ во днѣ́ имѣ́ма сокровище нечи́сто. Бра́те мои́, и҆ черне́цъ ли е҆сѝ, то не часто в миръ ходи, да не на́чнѵ́тъ тобо́ю вѣ́си и҃грати, а҃ко пт҃ца҃ ѡпѣшанымъ [о҃пшиною пшеничною]; лѵ́че бо ми ѣ҆ ви́дѣти мертвеца́ на свинье́ ѣ҆здяща, нежели черньца в ми́рѵ́ ходяща. Бра́те мои́, не бѵ́ди вла́стель непра҃да҃, а҃ки кѵ́зне́цъ бе҃законны҃и, ни пастѵ́х клевета́мъ, ни ц҃рь сквернамъ, да не прїиме҃ та҃да҃ъ, а҃ки мати ма҃нца. Бра́те мои́, прїиди на ѡ҆стро́тоу оума своего́, и҆ помы́сли ѡ҆пѵ́стити лѣности своея́ [1]), оу҃клони́ся ѡ҆ всѧки҃ стезь непра́ведны҃х, и҆ не да́и же в поползе́ние ноги своея́. Бра́те мои́, бѵ́ди слѣпымъ ѡ҆ко, хромы́мъ но́ги, глѵ́хи́мъ оу҃хо, а҃лчющимъ пи́ща, наги́мъ ѡ҆дежда; болны́а посети́и, и к темницамъ приходи́. Бра́те мои́, аще а҃ръ е҆сѝ, то прем҃ры́а оу҃чи́, а безѵ́мнымъ не гл҃и мѵ́дрости бла́дны҃и; ѡ҆селъ бо ленивъ телѣ́гою по҃пра́женъ не ва́литъ, ни бла́дным мѵ́дрости гл҃ми. Бра́те мои́, попо́ви запоичивѵ́ не мѵ́дрѵ́ не исповѣ́даися, и҃же не мога себе оу҃правити, то ка́ко мо́же҃ тебѣ́ наказати? и ѡ҃ба скоро впадетася в ро́въ [въ амѵ́]. Бра́те мои, не позави́ди бога́тымъ, ни жа́лися ницето́ю, но разѵ́мѣи, а҃ко бола́ма часть в ницетѣ́; но оу҃бо́жи на земли́, да достигнеши бога́тество нб҃ное; богатества бо держа́ся, не́мощно е҆́сть спасти́ся [2]). Бра́те мои́, кла́стель е҆сѝ, то не гордыни бѵ́ди ѡ҃рокъ; по́пъ ли е҆сѝ, то не бѵ́ди безѵ́менъ и҆ пиа́ньчивъ. Бра́те мои́, черне́цъ ли е҆сѝ, то не бѵ́ди злобѣ́сникъ, ни игри́въ; сто-

---

[1]) Въ текстѣ: моѧ; исправл. по требов. смысла.

[2]) Здѣсь оканчивается синод. текстъ.

рони̑ ли є̂сѝ, то́ не бѫ́ди перете́пливъ, ни сквернослове́цъ; власте̑ ли есѝ, то не бѫ́ди ве(ли)ча́въ, ни го́рдъ; зане пи́шетсѧ: го́рдымъ Гⷭ̃ проти́витсѧ, а̑ смире́ннымъ Бг̃ъ бл̑годать дае́т. Ѩще котлѫ́ бы́ша зла́то кольцо̀ во оу̑шию, ко дн҃ѹ его̀ че́рности не избы́ти. Бра́те мои́, не бѫ́ди во́ власти горджсѧ; егда̀ ⷪпаде́ши, и тогда̀ нече́стна тѧ твора̑т; ѻ̑ко бо егда̀ нечи́сто и̑ нездра́во бѫ́де̑т, то в(з?)ерна̀ не види̑т, та́ко и чл̑ка̑ бе̑ власти всѧкаго види̑т и̑ всѣ̑х зна́етъ, и̑ при власти то и племени своего̀ не зна́етъ. Бра́те мои́, возненави́ди непра́вдѫ, ѩ̑ки лѣ́вою рѫ́кѫ, николи́же помога́ющѫ, и̑ во̑люби пра́вдѫ, ѩ̑ки пра́вою рѫ́кѫ, всѣ̑м помога́ющѫ, и̑ творѝ бл̑гое, да бл̑го ти бѫ́детъ, и̑ бѣ́гаи зла̀, да тѧ зло̀ не сѫщетъ. Бра́те мои́, не мози ѽбленя́тисѧ на доброе, на зло́е скоръ бы́ти. Бра́те мои́, оу̑бежѝ греха̀ и̑ не да́и же ем҃ѹ пости́гн҃ѹти ѽпѧть. Бра́те мои́, (не) ѽскорби̑ чл̑вка и не со̑жи, ни вложѝ печа́ли в ср̑цѹ (sic) чл̑вкѹ. Бра́те мои́, не сѣ́и жи́та на бразда̑х, ни ме̑рости на ср̑ца безѹ́мны̑х. Бра́те мои́, сва-ри́всѧ и̑ли би́всѧ, не срами́сѧ с ни́мъ смири́тисѧ, з бра́томъ свои́мъ.

Въ Сборникѣ Публ. Б-ки (Погод. № 1615), пис. въ 1632 г., какъ замѣтилъ уже Акад. А. Ѳ. Бычковъ [1]), также имѣется эта статья, отличающаяся отъ напечатаннаго М. И. Сухомлиновымъ. Текстъ ея въ этомъ сборникѣ представляетъ лишь первую половину напечатаннаго, но съ нѣкоторыми такими вставками, которыхъ нѣтъ ни въ текстѣ Акад. Сухомлинова, ни въ только что приведенномъ нашемъ. Вотъ эти вставки:

л. 245 об.—246. Послѣ словъ печатн. текста въ Изв. 2-го Отд. А. Н., IV, 139: «тако и чл̑кѹ все есть покорено развие

[1]) Описаніе церк.-слав. рукописныхъ сборниковъ Имп. Публ. Б-ки, I (СПБ. 1882), 536—537.

смрти» читаемъ: «Добро сытомѹ црква ѿвѣда ждати, а правномѹ смртна часа. Мти не хотѧ дѣтей своихъ лихѣ казнити ихъ ранами, тако и Бгъ не хотѧ члка грѣшнаго казнити напастьми и печалми житейскими. Ни мртвеца рѧсмѣшити, ни безѹмнаго наказати. Ако же гра бз обороны скоро побеженъ бываетъ ратными, тако и дша неѹтражена матками ѹ постѣ».

л. 246. Послѣ печ. «а Бгоу всѣхъ мдрие»: «Любовъ имать любовъ к любящимъ его, то мала добра есть; аще кто ко врагѣ своемѹ любовъ имать нелицемѣрнѹ, то велико добро, достоинъ есть жизни вѣчныя причастникъ бѹдетъ. Тако бо и Гъ: кѧ ба похвала есть, аще любите любящѧ вы? тако и мытари творѧть, но любити, рѣ, враги ваша и добро творите ненавидящимъ васъ; капля ѡлмѹ по ближнемѹ своемѹ, самъ впадетъ к ню, велия ѡже каменье на себѧ поволи; лчи бо е мало имѣнья с првою враждѹ, нежели многое бз правды».

л. 246 об. Послѣ печ. «иже обидѣти можетъ, а не обидитъ»: Николиже не восхощи дрга имѣти такова, иже можеть ни дши пзы творити, ни телѹ. Любите ненавидящихъ ба: то бжтвено есть; аже любите любящихъ, то и звѣрие подобаетъ; и конѣ хитрость на рати познаваетсѧ, а дрѹгъ вѣрѣ оу беды; а иже люво не твердо, ѿгнати их. Не ленисѧ, преже испытай мѹжа мѹдра, тоже и любисѧ с нимъ; нико(л)и дрѹга имѣй, преже не испыта его, како жи бѹдетъ с перваго дрѹга, падѣй бо сѧ такомѹ и к тебѣ бы[ти] [1]).

V. Въ статьѣ Архим. Варлаама «Описаніе Сборника XV в. Кирилло-Бѣлозерскаго монастыря» напечатано изъ этой рукописи [2]) слово «Кирилла философа словенскаго» о пьянствѣ, нач.: «Тако глеть хмель ко всякомоу члкоу...» Гораздо болѣе про-

[1]) Этими словами поученіе въ сборн. Погод. и оканчивается.

[2]) Учен. Зап. 2-го Отд. Ак. Н., V, 64—65.

странную редакцію этого любопытнаго слова нашли мы въ Сборникѣ XVII—XVIII в. Новг.-Соф. Б-ки № 1428, л. 350—355, которую здѣсь и приводимъ.

Сло́во сѣ́та́го Кири́ла фило́со́фа ѿ хмелно́мъ пи-тїи ко всѣ́ лю́дѣ́.

Та́ко глаго́летъ хме́ль вса́кому҃ ча́вку҃, не то́кмо просто́му҃, но і̂ и҃ноко́мъ и҆ сѣще́нникомъ, царе́мъ и кн҃зе́мъ, бога́тымъ и҆ ни҆щи́мъ и҆ ѕво́гимъ, і̂ жена́м҃, ста́рымъ и҆ молоды́мъ: а҆́зъ е҆́смь хмѣ́ си́ленъ на свѣ́тѣ, бо́лѣе всѣ́хъ плѡдо́въ земны́хъ, коре́нїемъ высо́каго (sic) и҆ ѿ пле́мени силнаго и҆ ѿ благодарныа҆ м҃три моеа҆ сотворе́нъ е҆́смь Бг҃ѡ҃. Име́ю у҆́ себы́ но́ги до́лги, а҆ не кре́пки, а҆ у҆́тро́бѣ и҃ме́ю неѡ҃бы́кстлйку҃; ру́цѣ же мои́ де́ржатъ всю҆ зе́млю, а҆ главу҃ и҃ме́ю у҆́ себа҆ высоку҃; у҆́мъ мои́ не ра́венъ никому҃, неу҆́стро́енъ, а҆́зы́комъ многоглаго́ливъ, о҆́чима безсра́мленъ. А҆́ще кто҆ содру҃жи́тсѧ со мно́ю, а҆ и҃ме́ мена҆ ѿсва́ивати: пе́рвое доспѣ́ю его҆ блу́дна и Бг҃у҃ немоле́вна, і̂ во всѣ́ безу́мна, на моли́тву невста́нлива и в ночи сонлива, и не вы́спався по҃ста́ва́етъ и҆ зева́етъ и҆ рыга́етъ; і̂ наложю́ ему҃ болшу́ю печа́ль на ср҃це, і̂ по҃та́въ с похме́лья, боле́знь его҆ главна́а, и҆ о҆́чи свѣ́та не ви́дятъ, а҆ у҆́мъ его҆ ни на что́же до́брое не мыслитъ, сладко а҆́сти не хо́четъ, горта́нь его҆ пресыха́етъ, пи́ти хо́четъ, і̂, пи́въ ча́шу҃ или́ другу́ю с похме́лїа, та́ко напива́ется и҆ без па́мяти быва́етъ во всѣ́ дни́. И воздви́гну҃ к не́мъ по́хо҃т плотскую́ на всѧ зла́а помышле́нїа, на дѣла́ неподобнаа и пото́мъ ввергу҃ его҆ в болшу́ю поги́бель в безме́рно҃ пїанствѣ́, да бу҃детъ невреги́мъ ѿ всѣ́хъ, и҆ о҆ставитъ за́повѣди бж҃е́ственныа. Та́ко глаго́ле҃т хме́ль: а҆́ще спозна́ется со мно́ю царь і̂ли́ кн҃зь, пе́рвѣе у҆́чиню҃ его҆ го́рда и҆ величава́, па́че же безу́мнымъ и҆ несмысленнымъ, лю́та зѣло́ и҆ немилосе́рда на лю́ди, и҆ у҆́чне́тъ пити чре҃з всю҆ но́щъ со млады́ми совѣ́тницы, а҆ спа́ти у҆́чнетъ до полу҃ дни́, на лю́ди у҆́пра́вы не да́етъ, а҆ бои-

рꙗ ѹ҃чнꙋ́тъ ѹ҃ сирѡ́тъ посꙋ́лы ѝмáти ѝ непрáведенъ сꙋ́дъ сꙋдити, сироты́ же ѝ ѹ҃бо́гїꙗ вдѡвúцы злѣ̀ возплáчютсꙗ ѝ гóрцѣ вз҃рыдáютъ ѻ҃ земномъ неꙋ́строéнїи, ѝ ѿ всѣ́хъ бз҃детъ небрегóмъ ѝ порꙋ́тá, ѝ тогдà вúдѣвше всѝ народи цр҃ѣ̀ ѝлѝ кн҃зꙗ небрегꙋ́ща ѻ҃ цр҃твїи скѡéмъ, і҃ ѝзвéргутъ егѡ̀ ѝз сáна, ѝ҃гнáнъ бз҃детъ ѿ цáрствїꙗ своегѡ̀; тогда разꙋмѣ́етъ ѻ҃ своéи погúбели ѝ гóрко возплáчетсѧ ѻ҃ своéмъ безꙋ́мїи ѝ ѡ҃ погúбели цáрствїꙗ своегѡ̀, і҃ не бз҃детъ ѣмꙋ́ никóеꙗ пóльзы в тѡ́. Тáко глаго́летъ хмéль: а҃ще спѡзнáетсꙗ со мнóю св҃тúтель, ѝлѝ і҃гꙋ́менъ, ѝлѝ пóпъ, ѝлѝ ді҃ákонъ, ѝлѝ калугéръ, бꙋ́детъ ни б҃жеи, ни лю҃скóи, ѝ всемꙋ́ мúрꙋ в нéнависти, ѝ сáнъ свои погꙋбúтъ. Тáко глаго́летъ хмѣ́: а҃ще спознáетсꙗ со мнóю боꙗ́ринъ в санꙋ́ велúцѣмъ, ѝ доспѣ́ю егѡ̀ ѻ҃злóбива и немúлостива ѝ сребролюбúва, ѝ вúдѣвъ егѡ̀ цр҃ь ѝлѝ кн҃зь ѝ҃верже́ егѡ̀ ѝз сáна, и тóй напослѣ́докъ вз҃рыдáетъ ѻ҃ своéй погúбели. Тáко глаго́летъ хмéль: а҃ще спознáетсѧ со мнóю гóсть, ѝ доспѣ́ю егѡ̀ ѹ҃бóга ѝ нúща ѝ скóрбна во всéмъ; бꙋ́детъ ходúти в вéтхой ризѣ̀ ѝ в раздрáнныи҆ ї҃ в ѹ҃тлыхъ сапогáхъ, ѹ҃чнéтъ ѹ҃ дóбры҃ людéй зáймовати злáто ѝ сребрѡ̀ ѝ заклáдывати женꙋ́ ѝ дѣтéй, і҃ подвóрїꙗ ѣмꙋ́ не даю́тъ ѝ не ѹ҃чнутъ ѣмꙋ́ в. заéмъ давáти чтóже, вúдꙗ егѡ̀ ѹ҃пóничива і҃ ѹ҃бóга ѝ во всéмъ неѳ҃стрóина. Тáко глаго́летъ хмѣ́: а҃ще спознáетсꙗ со мнóю селꙗнúнъ, ѹ҃чнéтъ ходúти по пирáмъ, і҃ доспѣ́ю егѡ̀ в домꙋ́ пꙋ́ста, а҆ самогѡ̀ в долгꙋ́, а҆ женꙋ́ ѝ дѣтéй вúдѣти в лю҃дехъ постáвлю ѝхъ в работꙋ́. Тáко глаго́летъ хмéль: а҃ще спознáетсꙗ со мнóю слугá царéвъ ѝлѝ княжéй ѝ доспѣ́ю егѡ̀ ѹ҃ кнúзꙗ в нéнависти, ѝ бꙋ́детъ ни дворꙗнúнъ, ни селꙗнúнъ ѝ ѹ҃мретъ в҃ нездоровствѣ́ своегѡ̀ рáди неꙋ́строéнїꙗ. Тáко глаго́летъ хмéль: а҃ще спознáетсꙗ со мнѡ́ю мастеровóй чл҃вкъ, какóвъ бы ни бз҃ бы́лъ мꙋ́дръ, ѳ҃ѝмꙋ́ рáзумъ ѝ млáдость егѡ̀, погублю́ ѝ доспѣ́ю егѡ̀ злóю пі҃ѝницею, гóрше всѣ́хъ людéй; и ещѐ злы́ дни наведꙋ́ на негѡ̀, і҃ всегѡ̀ рꙋкодѣ́лїꙗ своегѡ̀ не восхóщетъ дѣ́лати, но всегдà хóщетъ пúти, ѝ не бꙋ́детъ емꙋ́ добрà во всѣ́ животѣ́. Тáко глаго́летъ хмéль: а҃ще спознáетсꙗ со мнóю женà, каковà ни ѣ҃сть бы ѻ҃нà мꙋ́дрà былà,

ѹ҃чнѣтъ ѹ҃пика́тиса до пїа́на, ѹ҃чиню ѥ҆а҃ влу҃ни́цею и҆ воздви́гну к нем по́хоть на влу́дъ; пото́мъ ввѣ́ргу ѥ҆а҃ в кончи́ну и҆ в пиргава́нїе и҆ во вса́кое ѹ҃коре́нїе, лу́чше бы е҃и не роди́тиса; кто́ не лиши́тсѧ вели́каго пїанства и҆ зла́го вѣсновани́ѧ, и҆ сотворю́ ѥ҆а҃ ѳкаа́нїѥ҆ і҆ го́рши и҆до́ла; и҆до́ли бо не мо́гутъ тво́рити ни добра́, ни зла́, а пїа́ный челове́къ всѣ́ зло́е твори́тъ и҆ в до́бро҃ мѣ́стѣ. А҆ще бы пи́лъ во сла́ву Б҃жїю, и ничто́же бы ѥ҆а҃ не вреди́ло, а҃коже пи́шетъ А҆по́столъ Па́велъ: а҃ще у҃бо а҃сте или пїе́те во сла́ву Б҃жїю; а҆ пїа́ный челове́къ ко ѹ҃милє́нїе не прїи́детъ; согрѣши́тъ — ни к че́мъ не ка́етсѧ; го́рши вѣсна́го быва́етъ: вѣсны́и на вре́мѧ стра́ждетъ нево́лею, а҆ ѿ мученїа своегѡ́ пре́йдетъ ко ѻ҃цу вѣ́къ, то вѣ́чную жизнь получитъ; а҆ тре́звымъ ѹ҃момъ сѡгрѣши́тъ чл҃вкъ, то и҆ пока́етсѧ и мо́литсѧ Г҃ду Б҃гу ѳ҆ своем҃ъ согрѣше́нїи и҆ проще́нїе возпрїи́метъ, и҆стине҆ вѣ́детъ, а҆ пїа́ный же стра́ждетъ во́лею свое́ю, ѹ҃готовля́етъ себѣ́ му́ку вѣ́чнѹю. Егда́ прии́детъ и҆ере́й сотвори́ти моли́тву на вѣсны́мъ, и҆ прогна́тъ вѣ́са; а҆ на пїа́нымъ а҃ще бы со вѣ́сна земли сошли́ся сѣще́нницы и҆ моли́тву бы сотвори́ли на ни́мъ, но вѣ҆, а҃ко не мо́гутъ ѿгна́ти пїанства содо́мскаго вѣ́са. Его́ ра́ди молю́ся ва́мъ, бра́тїе: внима́йте себѣ́ и҆ трезви́теся и҆ бѣга́йте безмѣ́рнаго пїанства. Пїа́ный го́рши вѣсна́го быва́етъ: вѣсны́и на но́въ л҃цъ ѹ҃стро́енъ ко всѣ́мъ, а пїа́ный напива́етсѧ, всегда́ вѣснѹ́етсѧ. Пива́ный примѣне́нъ е҃сть ко свинїи: свинїа́ во а҃ще сама́ гдѣ́ не вни́детъ, то но҆дри́ма обыю́ха́етъ пло́дъ виногра́да; е҃гда́ же слы́шитъ, то́ и҆ в виногра́дъ вхо́дитъ; а пїа́ница по ѹ҃лицамъ хо́дитъ і҆ вса́каго двора́ ворота́ ѳтвори́ваетъ, послѹ́шиваетъ, гдѣ́ пїю́тъ; а҃ще гдѣ́ вни́детъ во дво҃ и҆ не пѹ́стятъ его́, то́ скорби́тъ и҆ сѣтѹ́ѣтъ, ѿхо́дитъ ѿ двора́ того́ и҆ всѣ́хъ сре́та́ющихъ вопра́шиваетъ, гдѣ́ пи́рове быва́ютъ; а҆ ѳ҆ за́повѣ́дехъ Б҃жїихъ небреже҆ и҆ ѿ дш҃и свое́й не радѣетъ, сме́рти не помина́етъ и҆ мѹ́ки гро́зныа и҆ стра́шныа не бои́тсѧ и вѣ́сь ѹ҃мъ свой҃ погубля́етъ. Молю́ ва́, бра́тїе, и повѣ́даю, коли́ко мно́го поги́бе безмѣ́рнаго ра́ди пїанства; рече́ бо А҆пт҃ъ Па́велъ: а҃ко пїа́ницы не насле́дятъ цр҃твїа небе́снаго, но ѹ҃гото́каша и҆мъ мѹ́ка вѣ́ч-

наи с разбо́йниками и̂ с татьмѝ во вѣки му́читися; ѩ̃ко вш в пе́рвыхъ родѣ́хъ проѩ̂вле́нно ѿ Бо́га: кели́цыи му́жїе и̂ у̑го́дницы бж̃їи пїа́нъствомъ погибо́ша; ца́рїе мно́зи ѿ ца́рьствїа и̂зриновéни бы́ша, свти́тели мно́зи сти́тельство погуби́ша, си́льнїи си́лу свою̀ и̂спровергóша, хра́брїи мечю̀ преда́шася, бога́тїи о̑бницá́ша, многолѣ́тнїи, мно́го жи́вше, скоро и̂зомро́ша, здра́вїи во́лни бы́ша, без бж̃їа во сѣ́дѣ пїа́ницы ескóрѣ у̑мира́ютъ, ѩ̃ко у̑давленицы. Ѥ́ще ктѡ̀ в пиа́нствѣ у̑мретъ, то́й са́мъ себѣ́ вра́гъ и̂ у̑би́ца, и̂ сотвори́тся прошéнїе дїа́волу, а Бг̃у̀ в не́навѣ́ти са́мъ впа́дается. Подоба́етъ храни́тися ѿ кели́каго зла́го пїа́нства, в се́мъ во пїа́нствѣ соверша́ется всѣ̀ зло́е бе́зако́нїе: у̑́мъ погубля́етъ пїа́нство, о̀ру́дїе сокрꙋша́етъ, прибы́тки теря́етъ, бе́мѣ́рное пїа́нство кня́зю пу́сту зе́млю сотворя́етъ, люде́й в рабо́ту вво́дитъ, простымъ лю́демъ до́лги содѣва́етъ, му́дрымъ хитрецо́мъ у̑́мъ погубля́етъ и̂ хи́трость по́ртитъ, не мо́жетъ разꙋмѣ́ти своегѡ̀ рукодѣ́лїа, а̂ просты́ мастеро́мъ непреста́нное воздыха́нїе и̂ го́ркое рыда́нїе, и̂ у̑бо́жество сотворя́етъ; зло́е пиа́нство бра́тїю сва́живаетъ в сва́ры и̂ тяжбы; зло́е пїа́нъство жены̀ ѿ мужéй разлуча́етъ, дѣтѣ́ рабо́ты дово́дитъ; зло́е пїа́нствѡ болѣ́знь и̂ срамоту̀ и̂ у̑бо́жество наво́ди, пїа́нство нога́мъ болѣ́знь сотворя́е, рука́мъ дрѡ́жа́нїе твори́тъ, и̂ зра́къ ѿ о̑чїю ѿступа́етъ, и Бг̃у̀ моли́тися не хо́щетъ, кни́гъ бж̃е́ственнаго писанїа́ честѝ не вели́тъ, во у̑миле́нїе не прїи́дѣ, стра́хъ бж̃їи ѿгоня́етъ, сме́рти преда́ётъ, во о̑гнь вѣ́чныи посыла́етъ; пиа́нство красоту̀ лица̀ погубляетъ, смѣ́х трéзвымъ сотворя́етъ. Ѳ̃ когѡ̀ молва̀ и̂ ска́редство? ѿ пїа́ницы. Кому̀ блу́дная сотвори́ти? пїа́нице. Ѯ кого̀ си́ни о̑чи? у пїа́ницы. Ѯ кого̀ и̂змѣне́нїе зра́ка? у пїа́ницы. Кому̀ го́ре? пїа́нице. Кому̀ лю́тѣ? пїанице. Кому̀ о̑́хъ? пїа́нице. Не подо́бны е́сть пїаницы ни челове́комъ, ни ското́мъ, то́кмо е̂ди́ному дїа́волу; а̂ггли ѿвраща́ются ѿ пїаницъ, лю́демъ постылы; у пїа́ницы а̂зы́къ до́лгїи; у пїа́ницы уста̀ незатворе́нны. Ктѡ̀ ме́рзокъ Бг̃у̀? кто ска́редъ? пиа́ница. На ко́мъ пла́тье ху́до́е? на пиа́нице. Ктѡ̀ по у̑́лицамъ хо́дитъ и̂ кричитъ и̂ во́питъ?

пїа́ница. Кто̀ на́гъ ѿ люде́й, стыдя́ся, бѣ́гаетъ? пїа́ница. Кто̀ у̑пива́ется? пїа́ница. Кто̀ напра́сно у̑мира́етъ? пїа́ница. Что̀ е̑сть неподо́бнѣе всѣ́хъ? пїа́ница. Кого̀ в смо́лу̀ влеку́тъ? пїа́ницу̀. Кого̀ че́рви а̑дятъ? пїа́ницу̀. Кого̀ во о̑гнь вме́ютъ? пїа́ницу̀. Кому̀ ча́ши вина̀ проси́ти? пїа́ницѣ. ѽ кого̀ смра́дъ вели́? ѿ пїа́ницы. Кому̀ ра́но а̑сти? пїа́нице. Кому̀ зау́трена проспа́ти? пїа́нице. Кому̀ быва́етъ сва́ръ и̑ сту́дъ и рабо́та? пїа́нице. Кого̀ ра́зными му́ками му́ча̑? пїа́ницу̀. Кого̀ бїю́тъ? пїа́ницу̀. Когѡ продаю́тъ? пїа́ницу̀. Кто̀ в грязи кала́ется? пїа́ница. Кто у̑па́лъ и̑ го́лову̀ слома́лъ? пїа́ница. Кто̀ ру́ку̀ и̑ но́гу̀ переломи́лъ? пїа́ница. Кто̀ у̑дави́лся? пїа́ница. Кто̀ загрязни́лся? пїа́ница. ѽ кого̀ о̑чи подбиты? у̀ пїа́ницы.

Молю̀ у̑́бо всѣ́хъ, бра́тїе, бѣ́жи́мъ зла́го и лиха́го пїанъ̀ства, и̑ не лѣ́по без мѣ́ры у̑пива́тися; да слы́шимъ, бра́тїе, Апо̑стлъ Павелъ к Тимофе́ю глаго́летъ: ча́до Тимофе́е, ма́ло вку̀ша́й питїа̀, да бу́детъ тѝ ду̀шѝ спасе́нїе, а тѣ́лу̀ во здра́вїе. И вы зри́те, бра́тїе: неподо́бнаго и̑ зла́гѡ пїа́нства бѣ́гайте, непокорнѝ и̑ гру̀бѝ чл҃вцы. Добро̀ и вода̀ в мѣ́ру̀ пи́ти, а вина̀ ма́ло прїима́ти, стома́ха ра́ди тѣле́снаго: пе́рваа ча́ша во здра́вїе, втора́а в весе́лїе, а тре́тиа в пїанство, четве́ртаа в бѣсова́нїе [1]). Ису́съ Сира́ховъ: Братїе, не у̑пива́итеся вино́мъ; о̑́гнь и̑скуша́етъ зла́тѡ и̑ сребро̀ и̑ желѣ́зо тве́рдо, а винѡ̀ казни́тъ ср҃це чл҃вку̀. Аще̑ и̑ вѣ́деши, пи́ти, да в мѣ́ру̀, всегда̀ тре́звъ бу́деши и̑ му̑́ръ; изнача́ла бо вино̀ сотворено к весе́лию, а не к безу̀мному пїанству̀. Сѷ́рн҃: весе́лїе ду̀шѝ и̑ ср҃цу̀ вино̀ пи́ти в мѣ́ру̀: а̑ го́ресть ду̀шѝ и̑ па́гѵ̀ба ви́нное питїѐ мно́гое. Рѣ́ша с҃ти̑и ѡ҃цы: бра́тїе, вѣ́дите тре́зви, а̑́ко у̑́бо су̀поста́тъ на́шъ дїа́волъ тре́звъ е̑сть, а̑ не пїа́.

Слово это было очень распространено въ древне-русской письменности: кромѣ упомянутыхъ ркп. мы находимъ его въ

---

[1]) Въ синод. сп. (о которомъ ниже): пе́рвую ча́шу̀ с похмѣ́льа во здра́вїе, втору̀ю въ весе́лїе, тре́тїю въ сы́тость, четвертую̀ въ пьянство.

Тропникѣ Синод. Б-ки XVII в. № 240 (стар. кат. 450), л. 110 об.—111, подъ загл. «Слово Кирила философа ко всякому чл҃ку», въ видѣ нѣсколько сокращенномъ сравнительно съ кирилло-бѣлозерскимъ текстомъ, но представляющемъ и нѣкоторыя вставки, которыя, впрочемъ, всѣ имѣются въ приведенномъ нами софійскомъ текстѣ. Эта же статья имѣется въ двухъ Сборникахъ Рум. Муз. №№ 370 и 363 (оба XVII в.): въ первомъ подъ загл. «Слово о высокоꙋмномъ хмелю і о хꙋдоꙋмныхъ піяницахъ» (л. 11 об.), во второмъ — «повѣсть ѡ высокоумномъ хмелю» (л. 412); первый текстъ сходенъ съ упомянутымъ синодальнымъ, второй же заключаетъ сравнительно съ этимъ послѣднимъ нѣкоторыя вставки, опять-таки имѣющіяся въ софійскомъ спискѣ. Наконецъ, въ Сборникѣ XVII в. Моск. Синод. Типографіи № 1501 (448), л. 224—227, есть статья «Ѡ хмѣлѣ да ѡ҃ничествѣ», представляющая лишь передѣлку статьи синодальнаго списка, безъ упоминанія имени «Кирилла философа» (какъ и въ румянцевскихъ спискахъ). Въ Прологѣ подъ 7 апрѣля имѣется поученіе, сходное въ нѣкоторыхъ мѣстахъ съ приведеннымъ; съ цѣлію назиданія оно перепечатано въ «Влад. Эпарх. Вѣд.» 1873 г. № 23, ч. неофф., стр. 701 — 703. Съ этимъ послѣднимъ сходно также слово «къ сыну духовному», напечатанное въ русскомъ переводѣ изъ одного Измарагда Моск. Дух. Акад. въ «Кишиневск. Эпарх. Вѣд.» 1873, № 12, ч. неофф., стр. 487—489 (ср. также Прав. Соб. 1862, II, 271—274).

Въ «Памятн. стар. русской литерат.» (вып. II, 447—449) напечатана «Притча о хмѣлѣ», въ которой разсказывается, какъ одинъ человѣкъ, собирая плоды съ яблони, увидѣлъ какую-то траву, которая росла, обвивая стволъ этого деревца. Трава вдругъ заговорила съ человѣкомъ, объявила, что она — хмѣль, и произнесла передъ нимъ, приблизительно то же, что заключается въ приведенномъ «Поученіи Кирилла философа». Впрочемъ, редакція этой части «притчи», соотвѣтствующая нашему поученію, во многомъ разнится отъ редакціи послѣдняго и при томъ значительно короче ея.

VI. Въ Сборникѣ XVII в. Кирилло-Бѣлозерск. Б-ки № 115/1192, л. 282 об.—283, имѣется слѣдующая статья:

Кирилла философа. Бра́тиѧ моѧ, слы́ша цр҃ю земному́, помина́й цр҃а нб҃снаго; мно́зи бо безу́мнїи, оу҃гожда́юще земно́му́ цр҃ю и҆мѣ́нїѧ ра́ди и҃хъ, ско́рш отмѣ́щ҃тсѧ сла́вы и҆ пойдѣ́тъ во а҆́дово дни҃. Бра́те мо́й, не завы́ди си, бога҃т сы́и҃, ни зжа́ли си нището́ю и҆ разу́мѣ́й, а҆́ко бо́лшаѧ ча́сть в҃ нищетѣ́ на земли́, да пости́гнеши цр҃ьство нб҃сное; бога́тство бо держа́ще, не́моцно спасти́сѧ. Бра́те мо́й, властели́нъ ли еси́, то не бу́ди а҆́р҃ъ; по́пъ ли еси́ и҆ли́ дїа́конъ, то не бу́ди безу́менъ и҆ли пїа́ничивъ; черне́цъ ли еси́, то́ не бу́ди зло́бѣснїкъ; стра́нникъ ли еси, то не бу́ди нетѣ́пели́въ, ни сквернослове́цъ; не бу́ди завистникъ и҆ а҆́жи́въ, ни клевещи́ на бра́та своего́ лу́жна҃ѧ (ср. выше № IV, стр. 19—20).

VII. Въ Сборникѣ XVI в. Моск. Гл. Арх. М. И. Д. № 453 (921) имѣется цѣлый рядъ поученій «Кирилла философа». Вотъ ихъ заглавія и начальныя слова:

л. 312 об. **Слово Кирила Философа в пн҃е, ѡ҆ а҃гг҃лѣ҃х. Ѻче бл҃гви.** Нач. **Творѧи а҃гг҃лы свои҃ и҆ дх҃ы слоу҃ги свои҃ ѡ҆гнь пала́мь. . .**

л. 316. **Въ вторни́къ словѡ Кирила Философа. Ѻче бл҃гви.** Нач. **Гласъ въпїю́щаго в҃ поу҃стыни. . .**

л. 319 об. **Кирила Философа слово ѡ҆ прест҃ѣи в҃ци пр҃но дв҃ѣ и҆ Мр҃ии в҃ сре҃. Ѻче бл҃гви.** Нач. **Кто възг҃лть в҃лцѣ нашеа сїлы, кто оу҃слышї ны. . .**

л. 325. **Того же Коу҃рила Философа в҃ чт҃ слово ѡ҆ а҃пл҃ѣ҃х.** Нач. **Шедше наоу҃чите всѧ страны, р҃ѣ Гс҃съ своимъ ѕ҃ч҃нїкѡ҆. . .**

л. 331. **В пятѡ Коурила Филѡсофа слово ѡ крⷮтѣ Гⷭ нашего Іⷭ Хⷭ. Сⷭ**. Нач. **Егда крⷮтъ на земли пѡстависѧ**. . .

л. 334 об. **Кирила Филосѡфа слово ѡ седмомь дⷬи в соуѡтоу за мрⷮтвыа. Ѿче блⷭви.** Нач. **Вѣроую к мѧ, рⷴ Гⷭ, аще и оумреть, живъ боудеть**. . .

Судя по содержанію, едва-ли эти поученія русскаго происхожденія.

VIII. Во многихъ рукописяхъ разсѣяны краткія изреченія съ надписаніемъ «Кирила философа»; укажемъ наиболѣе часто встрѣчающіяся:

а) «Рече ⷭты Кирилъ философ: разумѣй, человѣче, аⷮтльскоую таинꙋ...» (приведено изъ Сборника «Старчество» XVII—XVIII в. въ Опис. ркп. Рум. Муз., 627; также у Сухомлинова въ Изв. 2-го Отд. Ак. Н., IV, 142).

б) «Слово Кирила философа. Яко же Кирилъ философ рече: чл҃вка създа Бг҃ъ межю двою животоу. . .» (приведено изъ Сборн. XV в. Кирилло-Бѣлоз. Б-ки у Арх. Варлаама въ Уч. Зап. 2-го Отд. Ак. Н., V, 60—61. Ср. Сухомлинова въ Изв. 2-го Отд. Ак. Н., IV, 141 и Опис. ркп. Рум. Муз., 230, 731; также Сборникъ XVII в. Тр.-С. Лавры № 798, л. 203—204 об. и той же Б-ки Измарагдъ нач. XVI в. № 203, л. 31 об.—32 об., гдѣ это изреченіе помѣщено въ статьѣ «Слово Св. Отець ѡ славѣ мира сего»).

в) «Кирилъ философъ рече: не того ради сотворени быхомъ, да ямы и піемъ...» (см. Калайдовича, Пам. росс. слов. XII в., 92).

г) «Кирⷨ философ. Не хвали хвалащиⷯ та, ни хꙋли хоулащиⷯ та, и не боудⷣ мⷨречⷨ, да не оупо҃бишⷨ жерновомъ, иⷯ многи люди насыщающе, а себе не могоуще наплънити» (изъ Сборника XVI в. Погод. № 1287, л. 274 об. Ср. выше № IV, стр. 19; это изреченіе имѣется кромѣ того въ Сборникѣ Ундольск. XVI—XVII в. № 573, л. 59 об. и Погод. XVII в. № 1613, л. 116 об.).

д) «Кирилъ философо. Безѹмнѹ книгъчїе аще бы седми горъ книгы написаны быша, мдр҃ти б҃іа на почитанїе его, и аще не съ вниманїем и разѹмомъ приничюще в на пѹ҃таю҃т и не имоу҃т разѹмѣти, ни оувѣ҃, что гл҃ють книгы» (изъ того же Сборника Погод. № 1287, л. 114. См. Опис. ркп. Синод. Б-ки, II, 3, стр. 637).

е) Отвѣтъ Кирилла философа на вопросъ Логоѳета, что такое философія (приведено въ Опис. ркп. Рум. Муз., 238, 240. Ср. Опис. ркп. Синодальн. Б-ки, II, 2, стр. 5). Въ другихъ спискахъ надъ этимъ отрывкомъ стоитъ имя «Кирилла словенскаго», напр. въ Сборн. Погод. № 1560, 3-й отр. XVII в., л. 79 и № 1592 нач. XVIII в. [1]).

Эти и другія подобныя, разсѣянныя по рукописямъ и здѣсь нами не приведенныя, изреченія съ именемъ Кирилла философа указываютъ на существовавшее объ этомъ лицѣ въ древней русской литературѣ представленіе какъ о писателѣ, замѣчательномъ своею мудростью; не можетъ быть сомнѣнія, что въ умѣ древне-русскаго книжника имя это отожествлялось съ именемъ славянскаго первоучителя Кирилла, великія заслуги котораго дѣлу славянскаго просвѣщенія дѣлаютъ совершенно понятнымъ общее желаніе приписывать ему краткія нравственныя изреченія. Въ одной статьѣ, помѣщаемой въ Измарагдахъ подъ именемъ «Слова Григорія Папы Римскаго» и едва-ли послѣднему принадлежащей, говорится: «велика ѣ҃ полза оученїа слѹшати с҃тго Василїа, Іѡа҃н златоустаго и Ефрѣма и Кирила ѳилософа» [2]); такимъ образомъ, имя послѣдняго ставится на ряду съ самыми знаменитыми и уважаемыми именами греко-россійской церкви и византійской и русской письменности.

Извѣстно, что мысль о мудрости «Кирилла философа словенскаго» раздѣляема была и на западѣ: она вызвала тамъ приписаніе ему особаго сборника нравоучительныхъ разсказовъ

---

[1]) А. Ѳ. Бычковъ, Описаніе церк.-слав. сборниковъ, I, 209, 231.
[2]) Опис. ркп. Синод. Б-ки, II, 3, стр. 54.

подъ заглавіемъ: «Quadripartitus apologicus Cyrilli episcopi de graeco in latinum translatus, quo relucet moraliter in philosophia ethica per quattuor cardinales virtutes et morales» или просто: «Speculum sapientiae» [1]). Хотя нѣкоторые иностранные и русскіе ученые, какъ Бальбинъ, Адри, Брюне, Шелль, Соболевскій, приняли достовѣрность приписанія этого сборника Кириллу, учителю славянскому, но при ближайшемъ изслѣдованіи вопроса нужно признать болѣе вѣроятнымъ то мнѣніе, которое отвергаетъ такое приписаніе [2]), и объяснять послѣднее вышеупомянутымъ распространеннымъ представленіемъ о мудрости славянскаго первоучителя.

IX. О. Арх. Леонидъ въ «Описаніи рукоп., принадлежащихъ Моск. Дух. Акад.» [3]) указываетъ на одно поученіе въ Сборникѣ этого собранія XV в. № 17 (48), л. 22 об.—24 об., озаглавленное такъ: «В не$^{\text{х}}$ мѧсопоустноую Кирила мниха слѡво сказаніе ев҃а҃лїа ѿ Матѳеа». Начинается оно словами: «Братїе възлюбленнаѧ, събиритесѧ и̑ послоушаите оу҃мно и̑ прилѣжно страшны$^{\text{х}}$ и̑ грозны$^{\text{х}}$ слѡвесъ. . .» Заглавіе навело описателя на мысль о принадлежности этого поученія Кириллу Туровскому, а слова въ срединѣ поученія: «не горци (т. е. Греки) бо точїю ѡбогатишѧ ѡцемъ симъ (т. е. Іоанномъ Златоустомъ), но и̑ слѡвеньскыи̑ родъ мнимы пѡпранъ быти всѣми» укрѣпили это предположеніе. Теперь почтенный изслѣдователь, безъ сомнѣнія, такъ

---

[1]) Сборникъ этотъ изданъ былъ въ первый разъ въ 1473 г., и потомъ его изданіе повторяемо было очень много разъ (И. Платоновъ, Изслѣдованіе объ апологахъ или притчахъ Св. Кирилла, въ Журн. М. Нар. Пр. 1868, № 5, стр. 378).

[2]) И. Платоновъ, 392 и слл. Авторъ думаетъ, что эти притчи Кирилла «ни по духу, ни по выраженію не принадлежатъ не только нашему Кириллу, но и всему греко-славянскому міру, а суть чисто произведенія схоластической почвы Германіи, написанное въ назиданіе нѣмцамъ XV вѣка» (стр. 404). Съ первой — отрицательной — частью этого мнѣнія соглашается и Акад. А. Н. Веселовскій, вторая же — положительная — вызываетъ въ немъ сомнѣнія (см. его «Замѣтки по литературѣ и народной словесности», I, СПБ. 1883, стр. 35).

[3]) Чтенія Общ. Ист. и Древн. Росс. 1883, кн. 4, II, 81—82.

не думаетъ: Арх. Антоній (Вадковскій) въ своемъ недавнемъ изслѣдованіи о Константинѣ Болгарскомъ [1]) цѣликомъ напечаталъ изъ собранія бесѣдъ этого проповѣдника между прочимъ 47-ю (по ркп. XIII в. Синод. Б-ки № 163, л. 210), которая оказывается отъ слова до слова тожественной съ упомянутымъ поученіемъ «Кирила мниха» въ Сборникѣ Моск. Дух. Акад., при чемъ авторъ показалъ [2]), что вступленіе къ слову и заключеніе его принадлежатъ самому Константину, а главная часть представляетъ переводъ съ греческихъ катенъ изъ Іоанна Златоустаго на Евангелія Марка и Матоея [3]). Если необходимо подыскивать какое-нибудь объясненіе ошибочному появленію въ заглавіи позднѣйшаго списка этого поученія имени Кирилла, то, м. б., для этого можетъ служить то обстоятельство, что Константинъ Болгарскій черпалъ содержаніе своихъ бесѣдъ не только изъ І. Златоуста, но и изъ толкованій на Евангеліе отъ Луки Кирилла Александрійскаго [4]), который и могъ быть обозначенъ краткимъ именемъ «Кирила мниха».

X. Митр. Макарій [5]), перечисляя въ концѣ обзора сочиненій Кирилла Туровскаго такія, которыя лишь предположительно можно бы считать твореніями этого автора, упоминаетъ между ними слѣдующее: «Кирила монаха, похвала святыхъ и преподобныхъ отецъ нашихъ Евѳимія Великаго и Саввы Освященнаго»; начинается оно словами: «Свѣтла и просвѣщенна намъ всечестныхъ нашихъ восія память. . .» [6]). Но это похваль-

---

[1]) «Изъ исторіи древне-болгарской церковной проповѣди. Константинъ, еп. Болгарскій и его Учительное Евангеліе». Казань 1885, стр. 119—127.

[2]) Антоній, 119 и 126—127.

[3]) Catenae in Evangelia S. Marci et S. Matthaei. Ed. a Cramero. Oxonii 1840.

[4]) См. Опис. ркп. Синод. Б-ки, II, 2, стр. 42[a]

[5]) Истор. Русск. Ц., III, 174, прим. 242.

[6]) Списки его имѣются у Ундольск. Сборн. XV—XVI в. № 560, л. 149 об.; Царск. XVII в. № 135, л. 317; Солов. Монаст. XVI в. № 638 (835), л. 274 и друг.

ное слово принадлежитъ Кириллу Скиѳопольскому, извѣстному подъ именемъ *Cyrilli monachi* et presbyteri Scythopolitani [1]), написавшему и пространныя жизнеописанія этихъ святыхъ [2]). Упомянутое поученіе имѣется въ Макарьевскихъ Четьихъ-Минеяхъ подъ 5-мъ декабря (день Св. Евѳимія) и 20-мъ января (Св. Саввы) [3]).

---

[1]) См. Cotellerii, Monum. Eccl. Gr. II, 604; Acta SS., Januarius, II, 299.

[2]) Напечатано въ Cotellerii, Monum. II, 200—340 (русск. пер. въ Христ. Чт. XV, 3—160) — житіе Св. Евѳимія Вел. и Cotell., III, 220—376 (русск. пер. въ Христ. Чт. XII, 95—284) — житіе Св. Саввы Освященнаго.

[3]) Горскій и Невоструевъ, Описаніе великихъ Четьихъ-Миней митр. Макарія (Чтенія Общ. Ист. и Др. 1886, кн. 1), стр. 83 и 115.